ENDOSCOPIC CHOPSTICKS SET

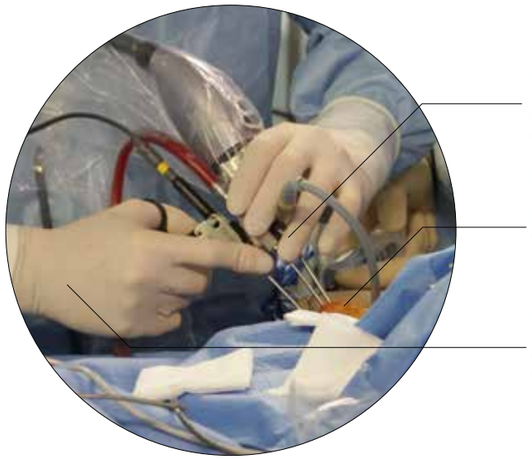
by Prof. Froelich

bissinger



FOCUS ON BETTER SOLUTIONS

Endoscopic Chopsticks Technique



Kontrolle: Alle notwendigen Instrumente werden vom operierenden Chirurgen gesteuert und kontrolliert.
Control: All necessary instruments are managed and controlled by the operating surgeon.

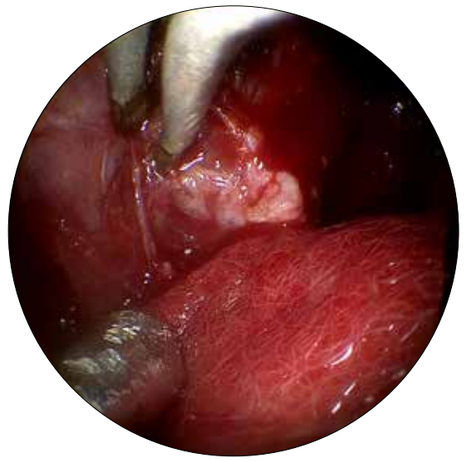
Minimal-invasiv: Da die Hauptindikation endonasale Zugänge sind, ist der Eingriff minimal-invasiv und die kosmetischen Ergebnisse sind hervorragend.
Minimally invasive: As the main indications are endonasal approaches, the procedure is minimally invasive and the cosmetic results are excellent.

Ergonomie: Alle Instrumente sind aufeinander abgestimmt, um ein ergonomisches Arbeiten zu gewährleisten.
Ergonomics: All instruments are harmonized to ensure ergonomic work.

Kompakt: Die platzsparende Technik ermöglicht auch Zugänge durch ein Nasenloch für endonasale Verfahren.
Compact: The space-saving technique also enables mononostril procedures for endonasal approaches.

Nahansicht: Die enge Arbeitsweise ermöglicht eine sehr nahe Sicht auf die Instrumente.
Close-up view: The tight working method allows a very close view onto the instruments.

Sicherheit: Die Nahansicht und die innovativen Instrumente erhöhen die Sicherheit des Verfahrens.
Safety: The close-up view and the innovative instruments increase the safety of the procedure.



Erklärungs-Video
Explanation Video

Intraoperatives Video
Intraoperative Video

Operatives Handbuch
Surgical Manual

»The Chopsticks Technique offers considerable advantages by enabling efficient operation within narrow corridors. Both the endoscope and suction are stabilized by preserved intranasal soft tissues, allowing them to remain close to the working instruments without creating "sword conflict". This results in improved precision, ergonomics, and control during complex procedures.«

PROF. SÉBASTIEN FROELICH
Head of Neurosurgery Department
Hôpital Lariboisière, Paris, France

Endoscopic Chopsticks Technique

Eine vielseitige Technik, die es dem Chirurgen ermöglicht, bei endoskopischen Eingriffen an der Schädelbasis mit drei Instrumenten zu operieren.
A versatile technique that allows a surgeon to operate with 3 instruments during endoscopic skull base procedures.

DE Die Endoscopic Chopsticks Technique wurde von Prof. Froelich entwickelt, um alle wichtigen Instrumente unter der Kontrolle des operierenden Chirurgen zu haben, was besonders in der endoskopischen Schädelbasischirurgie von großem Vorteil ist. Bei dieser Technik werden Endoskop und Absaugrohr in einer Hand gehalten, vergleichbar mit dem Halten von Essstäbchen. Mit der freien Hand kann dann das Arbeitsinstrument bedient werden. Diese kompakte Handhabung gewährleistet eine optimale Sicht auf die Instrumente und ermöglicht ein sehr präzises Arbeiten.
Mit dem Endoscopic Chopsticks Set bieten wir die passende Instrumentenlösung an. Optimierte Sinuskope, die in Länge, Durchmesser und Blickwinkel angepasst sind, sowie drehbare und biegbare Absaugrohre erleichtern die Handhabung. Unsere innovativen bipolaren Instrumente komplettieren das Set.

EN The Endoscopic Chopsticks Technique was developed by Prof. Froelich so that all important instruments are under the control of the operating surgeon, which is an enormous advantage, especially in endoscopic skull base surgery. With this technique, the endoscope and the suction tube are held in one hand, similar to holding chopsticks. The working instrument can then be used with the free hand. This compact handling provides an optimal view on the instruments and enables a very precise working method.
With the Endoscopic Chopsticks Set, we offer the suitable instrument solution. Optimized sinuscopes, which have been adapted in length, diameter and viewing angle, and suction tubes, which can be rotated and bent, simplify handling. Our additional innovative bipolar instruments complete the set.

Instrumente des Endoscopic Chopsticks Sets
Instruments of the Endoscopic Chopsticks Set

01 Sinuskop: Ein hochauflösendes Endoskop mit einem Außendurchmesser von nur 3,6 mm und Blickwinkeln von 0°, 30°, 45° und 70°.
Sinuscope: A high-resolution endoscope with an outer diameter of just 3.6 mm and viewing angles of 0°, 30°, 45° and 70°.

02 FROELICH Absaugrohr: Ein drehbarers und biegsames Absaugrohr, welches speziell für solche endoskopischen Verfahren angepasst wurde.
FROELICH Suction Tube: A rotatable and malleable suction tube that has been specially adapted for such endoscopic procedures.

03 MITHRAS Bipolare Mikro-Koagulationszange: Eine innovative bipolare Zange für Koagulation, Präparation und Dissektion, die in zwei verschiedenen Griffvarianten erhältlich ist.
MITHRAS Bipolar Micro-Coagulation Forceps: An innovative bipolar forceps for coagulation, preparation and dissection, available in two different handle designs.

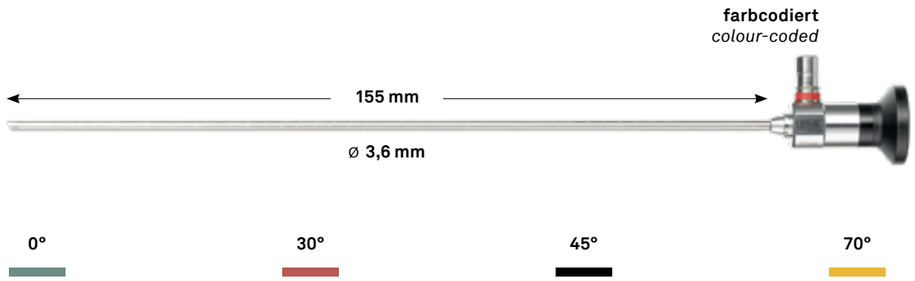
04 CLARIS REVERSE Non-Stick Bipolare Pinzette: Eine neuartige Non-Stick-Pinzette mit umgekehrtem Öffnungsverhalten und schmalen, enganliegenden Pinzettenschenkeln, die ein hervorragendes Einführen in enge Kavitäten ermöglicht.
CLARIS REVERSE Non-Stick Bipolar Forceps: A new type of Non-Stick Forceps with reversed opening behavior and narrow, close-fitting forceps shanks that allow excellent insertion into narrow cavities.

05 MICRODOME Bipolare Koagulationselektrode: Eine bipolare Elektrode mit einem Außendurchmesser von nur 2 mm für die Koagulation auch in engsten Kavitäten.
MICRODOME Bipolar Coagulation Electrode: A bipolar electrode with an outer diameter of only 2 mm for coagulation even in the narrowest cavities.

Endoscopic Chopsticks Set by Prof. Froelich
beinhaltet alle Empfehlungen von Prof. Froelich (s. Innenseite)
includes all of Prof. Froelich's recommendations (see inside)
82460999

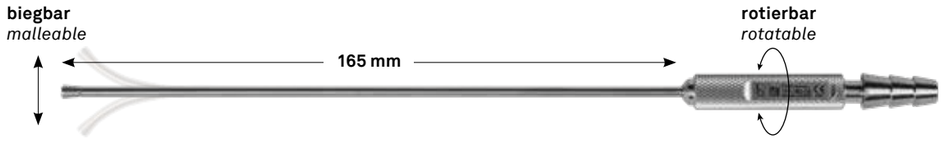
Empfehlungen von Prof. Froelich
Recommendations by Prof. Froelich

Sinuskop Ø 3,6mm
Sinuscope Ø 3,6mm



☑ 30-0892-00	☑ 30-0893-00	☐ 30-0894-00	☐ 30-0895-00

FROELICH Absaugrohr, biegbar, rotierbar
FROELICH Suction Tube, malleable, rotatable



6 Fr.	8 Fr.	10 Fr.
☑ 181-360-06 *	☑ 181-360-08 *	☑ 181-360-10 *
89817006 (Non EU)	*89817008 (Non EU)*	*89817010 (Non EU)*

Biegewerkzeug für FROELICH Absaugrohr
Bending Tool for FROELICH Suction Tube



passend für 6, 8 und 10 Fr.
compatible with 6, 8 and 10 Fr.

☑ 89800001

CERULLO Saugregulierventil
CERULLO Suction Regulator



☑ GF966R

*Für die Europäische Union mit CE-Kennzeichnung / *For the European Union with CE mark*

MICRODOME Bipolare Koagulationselektrode
MICRODOME Bipolar coagulation electrode



	Anschluß *Plug*	140 mm	180 mm
biegbar *malleable*		☐ 85620430	☑ 85620460
biegbar *malleable*		☐ 85620432	☐ 85620462

CLARIS REVERSE Non-Stick Bipolare Pinzetten
CLARIS REVERSE Non-Stick Bipolar Forceps

REVERSE NON-STICK





Spitzenbreite *Width of tips*	Anschluß *Plug*	180 mm	200 mm	220 mm	240 mm
0,5 mm x 5 mm		☐ 80580180	☐ 80580200	☑ 80580220	☐ 80580240
	*	☐ 80680160	☐ 80680180	☐ 80680200	☐ 80680220
1,0 mm x 5 mm		☐ 80580181	☐ 80580201	☐ 80580221	☐ 80580241
	*	☐ 80680161	☐ 80680181	☐ 80680201	☐ 80680221
1,0 mm x 5 mm *gebogen/curved*			☑ 80580204	☐ 80580224	
	*		☐ 80680184	☐ 80680204	

*2-Pin Stecker Messlänge ca .15 mm kürzer / *2-pin plug measuring length approx. 15 mm shorter*

MITHRAS Elektroden
MITHRAS Electrodes

Flamingo Maul, vertikal 15°
Flamingo jaw, vertical 15°



15°	Ø 0,7 mm	☐ 82460340
15°	Ø 1,2 mm	☑ 82460341
15°	Ø 2,0 mm	☑ 82460342

Flamingo Maul, vertikal 30°
Flamingo jaw, vertical 30°



30°	Ø 0,7 mm	☐ 82460345
30°	Ø 1,2 mm	☑ 82460346
30°	Ø 2,0 mm	☑ 82460347

Flamingo Maul, vertikal 45°
Flamingo jaw, vertical 45°



45°	Ø 0,7 mm	☐ 82460312
45°	Ø 1,2 mm	☐ 82460316
45°	Ø 2,0 mm	☐ 82460318

Dissektor Maryland, gebogen
Dissector Maryland, curved



☑ 82460334

Fasszange, gefenstert
Grasping forceps, fenestrated



☐ 82460332

max 300 Vp
137
95
1

MITHRAS Bipolare Mikro-Koagulationszange
MITHRAS bipolar micro-coagulation forceps

Griff, bayonett — **Anschluß**
Handle, bayonet — *Plug*
☐ 82460150



Schaft, bayonett
Shaft, bayonet
☐ 82460206



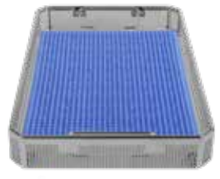
Ringgriff — **Anschluß**
Ring handle — *Plug*
☑ 82460306

Schaft, Ringgriff
Shaft, Ring handle
☑ 82460308



Sterilisations-Container 3/4
Sterilization-Container 3/4





☑ 562-5400-LMBR	Deckel *Lid*
☑ 562-5410-B	Wanne *Bottom*
☑ 561-318-50	Siebkorb *Basket*
☑ 562-984-30	Silikon-Matte *Silicon Mat*
☑ 562-5722R	Kennzeichnungsschild (x2) *Labelling Plate (x2)*

Weiteres kompatibles Instrumentarium
Further compatible instruments

max 300 Vp
137
95
1

2-Banana*
3m 80100081 ☐
5m 80100085 ☐



U20
4m 80100266 ☐



Valleylab
3m 80100084 ☑
5m 80100088 ☐



Erbe
3m 80100082 ☐
5m 80100086 ☐



Martin, Berchtold, Aesculap
3m 80100083 ☐
5m 80100087 ☐



Rundstecker Mithras
Round plug Mithras

Empfehlungen von Prof. Froelich
Recommendations by Prof. Froelich

*Entspricht nicht EU-Bestimmungen / *Non-compliant with EU standards*

Imprint

CE 0297

Günter Bissinger Medizintechnik GmbH
Hans-Theisen-Str.1
79331 Teningen/Germany
—
T +49 7641 9 14 33 0
F +49 7641 9 14 33 33
info@bissinger.com
www.bissinger.com

FOCUS ON BETTER SOLUTIONS

Bipolare und monopolare Instrumente
Bipolar and monopolar instruments

Zubehör für die Elektrochirurgie
Accessories for electrosurgery

Chirurgische Instrumente
Surgical instruments

Entwicklung von Instrumenten auf Kundenwunsch
Development of instruments to customer specifications

Service und Reparaturen
Service and repair

© Copyright Günter Bissinger Medizintechnik GmbH | Teningen | Germany

BRO-022 | Rev. 1 | 04/2025